

CURTEA
DE APEL CHIȘINĂU

2043, mun.Chișinău, str.Teilor 4
www.instante.justice.md; e-mail: cac@justice.md
Tel. (022) 409-209; Fax: (022) 635-355



CHISINAU
COURT OF APPEAL

4 Teilor str., Chișinău 2043
www.instante.justice.md; e-mail: cac@justice.md
Tel. (022) 409-209; Fax: (022) 635-355

Nº _____

La Nº _____

din _____

Dosarul Nr.3a-987/18
31.10.2018

Apelant:Asociația Națională a Producătorilor
de Fonograme și Interpreți
mun.Chișinău, str. Independenței 50 of.12

✓ **Intimat:**Comisia de Avizare a
Organizațiilor de Gestionare
Colectivă mun.Chișinău,
str. Andrei Doga 24 bl.1

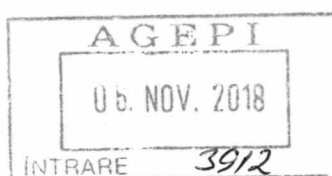
✓ **Intimat:**Agenția de Stat pentru
Proprietatea Intelectuală a RM
mun.Chișinău, str. Andrei Doga 24,
ap. bloc.

Curtea de Apel Chișinău, Vă expediază copia deciziei din 20.09.2018
și pentru cunoștință.

Anexă: Copia deciziei sus- menționate.

Grefier

Elisei Dobînda



Prima instanță: Judecătoria Chișinău, sediul Rîșcani (judecător: V. Jomiru-Niculiță)
Dosarul nr. 3a-987/18
02-3a-11634-28052018

Republica Moldova
Curtea de Apel Chișinău
D E C I Z I E

20 septembrie 2018

mun. Chișinău

Colegiul Civil și de contencios administrativ
al Curții de Apel Chișinău

Avînd în componența sa:

Președintele ședinței de judecată:

Lidia Bulgac

Judecători:

Grigore Dașchevici și Silvia Gîrbu

Grefier

Tatiana Dogotari

Examinînd în ordine de apel cererea de apel declarată de către Asociația Națională a Producătorilor de Fonograme și Interpreți (ANPFI) din RM, în persoana directorului Marcel Oțel,

în cauza de contencios administrativ la acțiunea înaintată de către Asociația Națională a Producătorilor de Fonograme și Interpreți (ANPFI) din RM către Comisia de Avizare a Agenției de Stat pentru Proprietate Intelectuală, constatarea încălcării termenului de soluționare a cererii și avizarea în calitate de organizație de gestionare colectivă a drepturilor conexe,

împotriva hotărârii Judecătoriei Chișinău, sediul Rîșcani din 03 aprilie 2018, prin care acțiunea a fost respinsă, a-

C O N S T A T A T :

Pretențiile părții reclamante:

1. La data de 08 februarie 2018, Asociația Națională a Producătorilor de Fonograme și Interpreți din Republica Moldova (ANPFI) a depus cerere de chemare în judecată către Comisia de Avizare a Agenției de Stat pentru Proprietate Intelectuală cu privire la constatarea încălcării termenului de soluționare a cererii și avizarea în calitate de organizație de gestiune colectivă a drepturilor conexe.

2. În motivarea cererii de chemare în judecată reclamanta a invocat că, la 21.09.2015, Ministerul Justiției al RM a înregistrat în calitate de asociație obștească - Asociația Națională a Producătorilor de Fonograme și Interpreți, prin care i-a fost atribuit și cod fiscal.

3. Așadar, ANPFI este o asociație obștească neguvernamentală, apolitică, nonprofit, constituită prin libera manifestare a voinței persoanelor asociate, în vederea realizării în comun a scopurilor determinate de statutul acesteia și în special de legea nr. 139/2010 privind dreptul de autor și drepturile conexe în vederea protecției și realizării drepturilor de proprietate intelectuală, precum și a drepturilor titularilor de drepturi conexe.

4. Necesitatea fondării unei asemenea asociații a fost determinată de faptul că titularii drepturilor conexe și în special producătorii de fonograme/videograme doresc să își gestioneze drepturile sale separat în cadrul unei alte asociații și separat de alte asociații, care pe lângă drepturile producătorilor gestionează drepturile altor titulari de drepturi, din care motiv drepturile producătorilor de fonograme/videograme erau neglijate.

5. Astfel, necesitatea avizării ANPFI constă în eficientizarea gestionării drepturilor conexe, în folosul titularilor, precum și întreținerea unor relații de colaborare cu mediul utilizatorilor. ANPFI va realiza pași concreți pentru modernizarea, transparentizarea și conformarea la standardele europene a actualului sistem de gestiune colectivă din RM, nu în ultimul rând ANPFI pledează pentru asigurarea corectitudinii repartizării remunerațiilor titularilor de drepturi și menținerea tabloului de transparență a gestionării financiare.

6. ANPFI va contribui esențial la îmbunătățirea modului în care sînt gestionate drepturile titularilor de drepturi conexe, prin stabilirea unor standarde comune de guvernanta, transparență și gestiune financiară, standarde comune pentru acordarea de licențe în acord cu spiritul legislației naționale și internaționale.

7. În conformitate cu prevederile statutului ANPFI, asociația are unul din obiective principale garantarea unui tratament egal titularilor de drepturi și utilizatorilor atunci când va fi vorba de aceleași condiții obiective de repartizare a remunerației sau de eliberare a licențelor.

8. Totodată, ANPFI este o asociație a titularilor de drepturi conexe, spre deosebire de alte asociații avizate de AGEPI, cu dreptul de colectare a remunerației, iar în RM nu există nici o altă asociație care are doar titulari de drepturi conexe precum este ANPFI și în interesul cărora își propune să activeze.

9. Cu privire la forma de acumulare a remunerație pentru titularii de drepturi în calitate de organizație de gestiune colectivă, ANPFI se va alătura altor OGC precum este Oficiul Republican al Dreptului de Autor (ORDA) și Asociația Națională Copyright (ANCO) care au fondat Centrul de Licențiere și Administrare a Drepturilor (CLAD) pentru optimizarea cheltuielilor în vederea colectării și distribuirii remunerației titularilor de drepturi.

10. La moment ANPFI dispune de o scrisoare de garanție din partea Asociației Naționale Copyright prin care ultima este dispusă să transmită o parte a titularilor de drepturi conexe și să îndemne alți titulari de drepturi conexe să adere în calitate de membri la ANPFI după obținerea avizării din partea AGEPI, iar pe lângă Asociația Națională Copyright, ANPFI duce negocieri cu alte OGC din străinătate în vederea încheierii unor acorduri de reprezentare reciprocă.

11. La data de 03.01.2018, reclamantul a depus cerere cu privire la avizarea în calitate de organizație de gestiune colectivă a drepturilor conexe, la care au fost anexate o serie de înregistrări, la sediul Comisiei de avizare a OGC a AGEPI.

12. La 07.02.2018, cu depășirea vădită a termenului legal de 30 de zile, comisia de avizare a AGEPI nu a informat despre examinarea cererii depuse la 03.01.2018 și avizarea în calitate de OGC.

13. Prin urmare, Asociația Națională a Producătorilor de Fonograme și Interpreți din Republica Moldova (ANPFI) solicită constatarea încălcării termenului de 30 zile pentru soluționarea cererii de avizare de către Comisia de avizare a OGC a AGEPI și avizarea în calitate de organizație de gestiune colectivă a drepturilor conexe a ANPFI de către instanța de judecată.

Poziția instanței de fond:

14. Prin hotărîrea Judecătoriei Chișinău, sediul Rîșcani din 03 aprilie 2018, acțiunea înaintată de Asociația Națională a Producătorilor de Fonograme și Interpreți (ANPFI) din RM, a fost respinsă.

Solicitarea apelantului:

15. Împotriva hotărîrii menționate, la data de 06 aprilie 2018 Asociația Națională a Producătorilor de Fonograme și Interpreți (ANPFI) din RM a declarat apel prin care a solicitat casarea hotărîrii primei instanțe și respectiv emiterea unei hotărîri noi prin care acțiunea înaintată să fie admisă integral.

Argumentele părților:

16. În susținerea cerințelor sale, apelanta a invocat faptul că circumstanțele importante pentru soluționarea pricinii nu au fost constatate și elucidate pe deplin, concluziile primei instanțe, expuse în hotărâre, sînt în contradicție cu circumstanțele pricinii, iar normele de drept material au fost aplicate eronat.

17. Susține în cererea de apel, că unicul argument reținut de către instanța de fond este faptul că cererea de avizare depusă de către ANPFI a fost calificată ca petiție, în afară de aceasta la data de 05.02.2018 ca urmare a petrecerii unei ședințe secrete, AGEPI a emis decizia nr.19/226 cu privire la respingerea cererii de avizare a ANPFI, despre data și ora examinării cererii de avizare nu au fost înștiințați, ceea ce consideră că este un lucru inacceptabil.

18. În ședința instanței de apel, reprezentantul apelantei Asociația Națională a Producătorilor de Fonograme și Interpreți (ANPFI) din RM – Marcel Oțel, a solicitat admiterea apelului, reiterând motivele de fapt și de drept expuse în cererea de apel.

19. Reprezentantul intimatului Comisia de Avizare a Agenției de Stat pentru Proprietate Intelectuală – Florin Mihailov, în ședința de judecată și prin referința depusă a solicitat respingerea cererii de apel și menținerea fără modificări a hotărârii contestate.

Termenul de declarare a apelului.

20. Colegiul civil reiterează prevederile art. 362 alin. (1) CPC, care statuează expres că, termenul de declarare a apelului este de 30 de zile de la data pronunțării dispozitivului hotărârii, dacă legea nu prevede altfel.

21. Din actele pricinii rezultă că hotărârea atacată cu apel a fost pronunțată la 03 aprilie 2018 (f.d.102), iar apelul a fost declarat la 06 aprilie 2018 (f.d. 108).

22. Astfel, prin prisma art. 362 alin. (1) CPC, instanța de apel constată că apelul a fost declarat în termen.

Aprecierea instanței de apel:

23. Audiind participanții prezenți la proces și analizând legalitatea și temeinicia hotărârii atacate, prin prisma argumentelor din cererea de apel și a materialelor din dosar în raport cu prevederile legislației în vigoare aplicabile speței în cauză, instanța de apel consideră apelul declarat de Asociația Națională a Producătorilor de Fonograme și Interpreți (ANPFI) din RM drept neîntemeiat și urmează a fi respins, din următoarele considerente.

24. Potrivit art. 373 alin. (1) CPC, instanța de apel verifică, în limitele cererii de apel, ale referințelor și obiecțiilor înaintate, legalitatea și temeinicia hotărârii atacate în ceea ce privește constatarea circumstanțelor de fapt și aplicarea legii în primă instanță, iar potrivit alin. (2) al aceluiași articol, în limitele apelului, instanța de apel verifică circumstanțele și raporturile juridice stabilite în hotărârea primei instanțe, precum și cele care nu au fost stabilite, dar care au importanță pentru soluționarea pricinii, apreciază probele din dosar și cele prezentate suplimentar în instanță de apel de către participanții la proces.

25. Potrivit art. 385 lit. a) CPC, instanța de apel, după ce judecă apelul, este în drept să respingă apelul și să mențină hotărârea primei instanțe.

26. Totodată, instanța de apel consideră necesar de a face referire la prevederile legislației în vigoare aplicabile speței în cauză, astfel, conform art. 1 alin. (2) al Legii contenciosului administrativ nr. 793 din 10.02.2000, orice persoană care se consideră vătămată într-un drept al său, recunoscut de lege, de către o autoritate publică, printr-un act administrativ sau prin nesoluționarea în termenul legal a unei cereri, se poate adresa instanței de contencios administrativ competente pentru a obține anularea actului, recunoașterea dreptului pretins și repararea pagubei ce i-a fost cauzată.

27. În fapt, instanța de apel a constatat că, la 03.01.2018, Asociația Națională a Producătorilor de Fonograme și Interpreți din Republica Moldova (ANPFI) a depus către Comisia de Avizare a Agenției de Stat pentru Proprietate Intelectuală o cerere de avizare pentru activitatea organizației de gestiune colectivă, solicitând avizarea în calitate de organizație de gestiune colectivă a drepturilor conexe (f.d.10).

28. Comisia de Avizare a Agenției de Stat pentru Proprietate Intelectuală în urma studierii cererii de avizare și actelor anexate la cerere a constatat că ANPFI nu întrunește condițiile prevăzute de art. 48 alin. (6) și alin. (7) din Legea nr. 139 din 02.07.2010 privind dreptul de autor și drepturile conexe, fapt pentru care a fost emisă decizia nr. 19/226 din 05.02.2018, prin care s-a respins cererea de avizare înaintată de ANPFI. Decizia respectivă a fost publicată în Monitorul Oficial nr. 48-57 din 16.02.2018 și pe pagina web a AGEPI (f.d.69, 71).

29. Prin urmare, la 07.02.2018, AGEPI a expediat în adresa ANPFI scrisoarea nr.237 prin care i s-a adus la cunoștință decizia nr. 19/226 din 05.02.2018 cu privire la respingerea cererii avizare. Totodată, la 09.02.2018, directorului ANPFI-Marcel Oțel, i-a fost eliberată sub semnătură copia deciziei sus menționate (f.d.68-69).

30. Respectiv, solicitând constatarea încălcării termenului de soluționare a cererii și avizarea în calitate de organizație de gestiune colectivă a drepturilor conexe, Asociația Națională a Producătorilor de Fonograme și Interpreți din Republica Moldova (ANPFI), a adresat acțiune în ordinea contenciosului administrativ, iar prin hotărârea Judecătoriei Chișinău, sediul Rîșcani din 03 aprilie 2018, cererea de chemare în judecată a fost respinsă.

31. Instanța de apel consideră întemeiată și legală hotărârea primei instanțe, or, potrivit art. 8 alin. (1)-(3) al Legii cu privire la petiționare, petițiile se examinează de către organele corespunzătoare în termen de 30 de zile lucrătoare, iar cele care nu necesită o studiere și examinare suplimentară, fără întârziere sau în termen de 15 zile lucrătoare din data înregistrării, cu excepția cazurilor prevăzute la alin. (4) și (5). Cererea prealabilă se examinează de către organul emitent sau ierarhic superior în termen de 30 de zile de la data înregistrării ei, decizia urmînd a fi comunicată de îndată petiționarului.

32. Colegiul civil și de contencios administrativ consideră oportun de a reitera în prezenta speță prevederile art. 1 alin. (2) al Legii contenciosului administrativ nr. 793 din 10.02.2000, care statuează expres că, orice persoană care se consideră vătămată într-un drept al său, recunoscut de lege, de către o autoritate publică, printr-un act administrativ sau prin nesoluționarea în termenul legal a unei cereri, se poate adresa instanței de contencios administrativ competente pentru a obține anularea actului, recunoașterea dreptului pretins și repararea pagubei ce i-a fost cauzată.

33. Totodată, conform art. 16 alin. (1) al Legii contenciosului administrativ, persoana care se consideră vătămată într-un drept al său, recunoscut de lege, printr-un act administrativ și nu este mulțumită de răspunsul primit la cererea prealabilă sau nu a primit nici un răspuns în termenul prevăzut de lege, este în drept să sesizeze instanța de contencios administrativ competentă pentru anularea, în tot sau în parte, a actului respectiv și repararea pagubei cauzate.

34. În conformitate cu art. 4 alin. (1) al Legii nr. 190 din 19 iulie 1994 cu privire la petiționare, prin petiție, **se înțelege orice cerere, reclamație, propunere, sesizare**, adresată organelor de resort, inclusiv cererea prealabilă prin care se contestă un act administrativ nesoluționarea în termenul stabilit de lege a unei cereri, instanța de judecată reține că, litigiului în cauză îi sunt aplicabile prevederile legii cu privire la petiționare. Dreptul reclamantului ANPFI la înaintarea acțiunii în instanța de contencios administrativ rezultă din prevederile art. 3 alin. (2) al Legii contenciosului administrativ, care statuează expres că, obiect al acțiunii în contenciosul administrativ poate fi și nesoluționarea în termenul legal a unei cereri referitoare la un drept recunoscut de lege, cît și prin prisma art. 4 alin. (3) al Legii cu privire la petiționare, care prevede că, petiționarul, care nu este satisfăcut de răspunsul primit la cererea prealabilă sau nu a

primit un răspuns în termenul stabilit, este în drept să sesizeze instanța de contencios administrativ competentă.

35. În urma celor elucidate și constatate în fapt în prima instanță și în instanța de apel, coroborate la prevederile legislației în vigoare, instanța de apel consideră că AGEPI s-a conformat prevederilor legale soluționând cerere în termenul stabilit, drept urmare, este neîntemeiată pretenția reclamantului ANPFI privind neinformarea și nesoluționarea în termenul legal de 30 zile a cererii cu privire la avizarea în calitate de organizație de gestiune colectivă, or, la cererea de avizare depusă la data de 03.01.2018, AGEPI prin scrisoarea nr. 237 a adus la cunoștință decizia nr. 19/226 din 05.02.2018 cu privire la respingerea cererii de avizare și la 09.02.2018, directorului ANPFI-Marcel Oțel, i-a fost eliberată sub semnătură copia deciziei sus menționate, iar termenul limită interiorul căruia pîrîtul urma să dea răspuns a expirat la 15.02.2018 (f.d.68).

36. Respectiv, instanța de apel consideră corectă concluzia instanței de fond, or AGEPI, în termen a dat răspuns la petiția înaintată de ANPFI, prin prisma Legii cu privire la petiționare nr.190 din 19.07.1994.

37. Mai mult ca atât, instanța de apel consideră întemeiată hotărârea instanței de fond și în partea respingerii cererii de avizare a ANPFI ca organizație de gestiune colectivă a drepturilor conexe, or, după cum a stabilit instanța de fond, Agenția de Stat pentru Proprietatea Intelectuală **avizează, monitorizează și supraveghează activitatea organizațiilor de gestiune colectivă a dreptului de autor și/sau a drepturilor conexe**, atribuții ale AGEPI –ului prevăzute la art. 4 alin. (1), lit. h) legea nr. 139 din 02.07.2010 privind dreptul de autor și drepturile conexe.

38. Din materialele cauzei, Colegiul civil și de contencios administrativ al Curții de Apel Chișinău, constată că, la cererea de avizare depusă, ANPFI a anexat procesul-verbal nr. 2 din 14.11.2017 al Adunării Generale a ANPFI și procesul-verbal nr. 2 din 15.11.2017 al consiliului ANPFI, potrivit cărora 5 dintre persoanele admise în calitate de membru al ANPFI sunt cetățeni ai RM, cu domiciliul în RM. De asemenea, a anexat statutul ANPFI prin care s-a prezentat o listă cu semnăturile fondatorilor ANPFI, în care este menționat că aceștia sunt cetățeni ai RM, cu domiciliul pe teritoriul țării.

39. La caz, instanța de apel reiterează prevederile art. 48 alin. (6) din Legea nr.139 din 02.07.2010 privind dreptul de autor drepturile conexe, care statuează expres că, AGEPI avizează o organizație de gestiune colectivă dacă aceasta întrunește următoarele condiții: majoritatea membrilor organizației sau majoritatea titularilor de drepturi care, în alt mod, i-au încredințat în gestiune drepturile lor sînt titulari de drepturi care au cetățenia Republicii Moldova sau care au domiciliul, iar în cazul persoanelor juridice - sediul, pe teritoriul Republicii Moldova și la aceasta se pot asocia alți titulari de drepturi care doresc acest lucru, în conformitate cu statutul respectivei organizații; a încheiat acorduri de reprezentare reciprocă a intereselor cu organizații similare care îi reprezintă pe titularii de drepturi din străinătate sau, cel puțin, întreprinde toate acțiunile necesare pentru încheierea unor asemenea acorduri; are capacitatea de a gestiona, pe principii colective, drepturile patrimonial corespunzătoare, inclusiv dispune de personal și de mijloace tehnice adecvate; dispune de mecanisme adecvate de acumulare, distribuire și de plată a remunerației de autor sau a remunerației cuvenite titularilor de drepturi conexe; garantează un tratament egal titularilor de drepturi și utilizatorilor atunci cînd este vorba de aceleași condiții obiective; statutul și alte regulamente ale organizației corespund prevederilor prezentei legi și altor acte normative relevante ale Republicii Moldova, precum și tratatelor internaționale care Republica Moldova este parte.

40. În această ordine de idei, Colegiul ține să menționeze că AGEPI-ul la examinarea cererii de avizare înaintate de către ANPFI a ținut cont de toate criteriile prevăzute de articolul supra, și anume că apelantul nu a anexat la cererea de avizare vreun acord de reprezentare reciprocă, indicînd doar că "pe lângă AN "COPYRIGHT" "se mai duc negocieri și cu alte OGC din străinătate în vederea unor acorduri de reprezentare

reciprocă”, însă neprezentînd în sensul confirmării acestora careva acte confirmative; de asemenea nu i-au fost prezentat nici informații la personal și mijloacele tehnice pentru gestionarea drepturilor.

41. Chiar și prin Statutul anexat de către ANPFI și aprobat la Adunarea Generală în baza Procesului verbal din 21.08.2015 și înregistrat la Ministerul Justiției la 21.09.2015 conține prevederi care contravin normelor imperative a legislației în vigoare, fapt de care s-a ținut cont la emiterea deciziei emise de AGEPI nr.19/226 din 05.02.2018.

42. Luînd în considerație constatările de fapt și de drept făcute în prima instanță și instanța de apel, sunt de apreciat concluziile instanței de fond în vederea oportunității respingerii pretențiilor înaintate de Asociația Națională a Producătorilor de Fonograme și Interpreți din Republica Moldova (ANPFI) privind cererea de avizare a ANPFI ca organizație de gestiune colectivă a drepturilor conexe, or, cu referire la această pretenție, Colegiul civil reține că, nu este de competența instanței de judecată de a aviza ANPFI în calitate de organizație de gestiune colectivă a drepturilor conexe, ori această atribuție ține de competența instituției competente - AGEPI și avizarea de instanța de judecată ar depăși atribuțiile instanței de judecată, fapt ce contravine legislației în vigoare, iar în cazul în care reclamanta nu va fi de acord cu decizia nr. 19/226 din 05.02.2018 emisă de AGEPI, aceasta urmează să o conteste conform legii contenciosului administrativ, în vederea anulării actului administrativ.

43. În asemenea circumstanțe Colegiul judiciar consideră neîntemeiat argumentul apelantei cu privire la faptul că, instanța de fond neîntemeiat a calificat că cererea de avizare a ANPFI, depusă la AGEPI conform modelului plasat pe pagina web oficială a autorității publice este o petiție și prin urmare a aplicat eronat legea, or, prin petiție, se înțelege orice cerere, reclamație, propunere, sesizare, adresată organelor de resort, iar denumiri actului ca fiind - cerere de avizare, nu schimbă esența acesteia.

44. Potrivit art.372 alin.(1) CPC, părțile și alți participanți la proces au dreptul să prezinte noi probe dacă au fost în imposibilitatea să o facă la examinarea pricinii în primă instanță, iar potrivit art.373 alin.(3) CPC, în cazul în care motivarea apelului nu cuprinde argumente sau dovezi noi, instanța de apel se pronunță în fond, numai în temeiul celor invocate în primă instanță.

45. În acest sens, instanța de apel ține să menționeze faptul că careva argumente sau dovezi noi dar care au importanță pentru soluționarea pricinii, la declararea cererii de apel nu au fost indicate sau prezentate, or, cererea de apel a fost limitată doar la expunerea asupra prevederilor normelor de drept material și la retractarea celor indicate și constatate în prima instanță și criticarea concluziilor primei instanțe în detrimentul soluției adoptate, însă fără a fi prezentate careva probe concludente și pertinente cu privire la temeinicia acțiunii înaintate de reclamant.

46. În concluzie, apreciind circumstanțele pricinii și prevederile legislației în vigoare expuse mai sus, în raport cu argumentele cererii de apel, instanța de apel consideră că prima instanță întemeiat și în limitele legii s-a pronunțat asupra pricinii în cauză, dispunînd printr-o hotărîre întemeiată, bazată pe cercetarea multiaspectuală, completă, nepărtinitoare și nemijlocită a tuturor probelor din dosar în ansamblul și interconexiunea lor, călăuzindu-se de lege la respingerea acțiunii înaintate de Asociația Națională a Producătorilor de Fonograme și Interpreți din Republica Moldova (ANPFI), motiv pentru care, instanța de apel ajunge la concluzia de a respinge apelul declarat de ANPFI și de a menține hotărîrea Judecătoreiei Chișinău, sediul Rîșcani din 03 aprilie 2018.

47. În conformitate cu prevederile art. 385 alin. (1) lit. a) și art.art. 389-390 CPC RM, Colegiul civil și de contencios administrativ al Curții de Apel Chișinău,

DECIDE:

Se respinge cererea de apel declarată de către Asociația Națională a Producătorilor de Fonograme și Interpreți (ANPFI) din RM, în persoana directorului Marcel Oțet și se menține hotărârea Judecătoriei Chișinău, sediul Rîșcani din 03 aprilie 2018.

Decizia este definitivă și executorie, însă poate fi atacată cu recurs la Curtea Supremă de Justiție, în termen de 2 luni de la data comunicării deciziei.

Președintele ședinței,
judecător:

/semnat/

Lidia Bulgac

Judecători:

/semnat/

Grigore Dașchevici

/semnat/

Silvia Gîrbu

Copia corespunde originalului
Judecător



Silvia Gîrbu